

stratum

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

ARCHAEOLOGICAL RECORDS
OF EASTERN EUROPE

ИНСТИТУТ АРХЕОЛОГИИ им. А. Х. ХАЛИКОВА
АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

УНИВЕРСИТЕТ ВЫСШАЯ АНТРОПОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА



ПОЛИВНАЯ КЕРАМИКА СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ И ПРИЧЕРНОМОРЬЯ X—XVIII вв.

Том 2

*Под редакцией
С. Г. Бочарова, В. Франсуа, А. Г. Ситдикова*

Казань — Кишинев

2017

A. KH. KHALIKOV INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY
ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN

HIGH ANTHROPOLOGICAL SCHOOL UNIVERSITY



GLAZED POTTERY OF THE MEDITERRANEAN AND THE BLACK SEA REGION, 10TH–18TH CENTURIES

Volume 2

Edited by
Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov

Kazan — Kishinev

2017

Печатается по решению ученого совета
Института археологии имени А. Х. Халикова
Академии наук Республики Татарстан

Под редакцией
С. Г. Бочарова, В. Франсуа, А. Г. Ситдикова

Научные рецензенты
член-корреспондент РАН, доктор исторических наук Н. Н. Крадин,
заведующий центром политической антропологии
Института истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока
Дальневосточного отделения Российской Академии наук (Владивосток)

доктор хабилитат истории, доцент Н. Д. Руссев,
университет «Высшая антропологическая школа» (Кишинёв)

доктор исторических наук Ю. Б. Цетлин,
ведущий научный сотрудник Института археологии
Российской Академии наук (Москва)

ISBN 978-9975-4269-1-6.

-
- © Институт археологии им. А.Х. Халикова Академии наук Республики Татарстан
© Ответственные редакторы: С. Г. Бочаров, В. Франсуа, А. Г. Ситдинов
© Издательство «Stratum plus» Р.Р., Университет «Высшая антропологическая школа»
© Обложка: Д. А. Топал
Редактор материалов на английском языке: Ю. Д. Тимотина
Технический координатор: Ж. Б. Кроитор
Оригинал-макет: Д. А. Топал, Л. А. Мосионжник, Г. В. Засыпкина
Редактор карт: Л. А. Мосионжник
Корректор: Г. В. Засыпкина

Редакционная коллегия

канд. ист. наук **Бочаров Сергей Геннадиевич**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
д-р археологии **Франсуа Вероник**, Археологическая лаборатория по изучению Средиземноморья в средние века и Новое время НЦНИ. Экс-ан-Прованс, Франция (сопредседатель редакционной коллегии)
чл.-кор. АН РТ, д-р ист. наук **Ситдилов Айрат Габитович**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
д-р археологии **Армстронг Памела**, Оксфордский университет. Оксфорд, Великобритания
д-р, проф. **Борисов Борис**, Велико-Тырновский университет свв. Кирилла и Мефодия. Велико-Тырново, Болгария
канд. ист. наук **Волков Игорь Викторович**, Российский научно-исследовательский институт культурного и природного наследия имени Д. С. Лихачёва. Москва, Россия
д-р археологии **Джеличи Сауро**, Университет Ка Фоскари. Венеция, Италия
канд. ист. наук **Коваль Владимир Юрьевич**, Институт археологии РАН. Москва, Россия
канд. ист. наук **Масловский Андрей Николаевич**, Азовский историко-археологический и палеонтологический музей-заповедник. Азов, Россия

DESCRIEREA CIP A CAMEREI NAȚIONALE A CĂRȚII

Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв. = Glazed Pottery of the Mediterranean and the Black Sea Region, 10th–18th Centuries / Ин-т археологии им. А. Х. Халикова, Акад. наук Респ. Татарстан, Ун-т высш. антрополог. шк. ; под ред.: С. Г. Бочарова [и др.] ; обл.: Д. А. Топал. – Казань : Б. и. ; Кишинев : Stratum Plus : Университет «Высшая антропологическая школа», 2017 – . – (Серия «Археологические источники Восточной Европы» = «Archeological records of Eastern Europe», ISBN 978-9975-4272-6-5). – ISBN 978-9975-4269-0-9.

Том 2. – 2017. – 845 p. – Tit. paral.: lb. engl., rusă. – Texte : lb. engl., fr., ital. și alte lb. străine. – Rez.: lb. engl., rusă. – Bibliogr. la sfârșitul art. – Referințe bibliogr. în subsol. – ISBN 978-9975-4269-1-6. 1 disc optic (CD-ROM) : sd., col.; în container, 15 × 15 cm.

Cerințe de sistem: Windows 98/2000/XP, 64 Mb hard, Adobe Reader.

902/904(4)=00

П 50

Второй том специализированного продолжающегося сборника научных статей «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» посвящён вопросам, связанным с изучением массового археологического материала — поливной керамики обширного региона, включающего страны Средиземноморья, Причерноморья, Восточной Европы, Средней Азии, Дальнего Востока и зону евразийских степей периода зрелого и позднего средневековья. Главная задача продолжающегося издания «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» — привлечение внимания медиевистов к вопросам изучения глазурованной посуды, и в частности, введение в научный оборот как можно большего числа не известных ранее археологических комплексов, содержащих поливную керамику, а также результатов, полученных при применении различных методик физико-химического изучения керамических глин и глазурей. В сборнике приняли участие учёные из Азербайджана, Белоруссии, Болгарии, Греции, Испании, Италии, Ливана, России, Румынии, Сербии, США, Турции, Узбекистана, Украины и Франции.

Издание рассчитано на специалистов в области истории, археологии, керамологии, этнографии, музееведения, студентов исторических специальностей и всех тех, кто интересуется средневековой материальной культурой.

Printed by decision of the Academic Council

A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology of the Academy of Sciences
of the Republic of Tatarstan

Edited by

Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov

Scientific reviewers

Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences,
Doctor of Historical Sciences **Nikolay N. Kradin**
*Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Peoples of the Far East
of the Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences (Vladivostok)*

Doctor Habilitat of History, Docent **Nicolaj D. Russev**
High Anthropological School University (Kishinev)

Doctor of Historical Sciences **Iuryi B. Tsetlin**
*Leading Research Fellow of the Institute of Archaeology
of the Russian Academy of Sciences (Moscow)*

Editorial Board

- Candidate of Historical Sciences **Sergei G. Bocharov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology,
Tatarstan Academy of Sciences. Kazan, Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Veronique François**. Medieval and Modern Mediterranean Archaeology
Laboratory, CNRS. Aix-en-Provence, France
- Corresponding Member of the Tatarstan Academy of Sciences, Doctor of Historical Sciences **Ayrat G.
Sitdikov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology, Tatarstan Academy of Sciences. Kazan,
Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Pamela Armstrong**. Oxford University. United Kingdom
- Doctor, Professor **Boris Borisov**. St. Cyril and Methodius University of Veliko Tarnovo.
Bulgaria
- Candidate of Historical Sciences **Igor V. Volkov**. Russian Research Institute for Cultural and
Natural Heritage named after Dmitry Likhachev. Moscow, Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Sauro Gelichi**. Ca' Foscari University of Venice. Italy
- Candidate of Historical Sciences **Vladimir Yu. Koval**. Institute of Archaeology of the Russian
Academy of Sciences. Moscow, Russian Federation
- Candidate of Historical Sciences **Andrey N. Maslovsky**. Azov History, Archaeology and
Palaeontology Museum-Reserve. Azov, Russian Federation

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	15
Introduction	17

ЗАПАДНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

C. La Serra (<i>Vibo Valentia, Italia</i>). Invetriate policrome in circolazione al San Francesco di Cosenza nel Basso Medioevo. Primi dati da nuove scoperte (Calabria, Italia)	21
J. Coll Conesa (<i>Valencia, Spain</i>). Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14 th to 18 th cc.)	31
V. Verrocchio (<i>Pescara, Italia</i>). La maiolica di Castelli (TE) nell'Adriatico Orientale fra XVI e XVIII secolo. Attuali conoscenze e prospettive di ricerca .	51

ВОСТОЧНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

E. F. Athanassopoulos (<i>Lincoln, NE, USA</i>). Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece	71
A. Ç. Türker (<i>Çanakkale, Turkey</i>). A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar	91
L. Doğer (<i>İzmir, Turkey</i>), M. E. Armağan (<i>Uşak, Turkey</i>). Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations	107
A. G. Yangaki (<i>Athens, Greece</i>). Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete	135
M. Öztaşkın (<i>Pamukkale, Turkey</i>). Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias	165
I. Shaddoud (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Vaisselier de santé dans le monde arabe (VIII ^e —XV ^e siècles) : une restitution possible des usages grâce au croisement des sources	189
V. Bikić (<i>Belgrade, Serbia</i>). Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends	207
V. François (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Circulation des potiers ou des modèles ? Production damascène de vaisselle ottomane « à la manière » d'Iznik	217
G. Homsy-Gottwalles (<i>Beyrouth, Liban</i>). Beyrouth post-médiévale. Étude de cas : la céramique	245

ЧЕРНОМОРСКИЙ РЕГИОН

П. Георгиев (<i>Шумен, България</i>). Колекция от византийски белоглинени съдове от средата на X век в манастира при с. Равна (североизточна България)	259
C. Paraschiv-Talmațchi (<i>Constanța, Romania</i>). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania)	271
Б. Борисов (<i>Велико-Търново, България</i>). Поливная керамика из средневекового поселения у с. Полски Градец в районе г. Раднево (Южная Болгария)	287
М. Манолова-Войкова (<i>Варна, България</i>). Импортная византийская сграффито керамика из средневековых поселений в Болгарском Причерноморье	317
K. Chakarov (<i>Pavlikeni, Bulgaria</i>), D. Rabovyanov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom	327
И. А. Козырь (<i>Кропивницкий, Украина</i>), Т. Д. Боровик (<i>Киев, Украина</i>). Поливная керамика Торговицкого археологического комплекса периода Золотой Орды	335
М. В. Ельников, И. Р. Тихомолова (<i>Запорожье, Украина</i>). Тисненая керамика городища Большие Кучугуры	353
М. В. Ельников (<i>Запорожье, Украина</i>). Строительная кашинная керамика городища Конские Воды	363
И. Б. Тесленко (<i>Киев, Украина</i>). Комплекс керамики из раскопок усадьбы золотоордынского периода на территории средневекового городища в Алуште (Крым)	387
С. Г. Бочаров (<i>Казань, Россия</i>). Поселение Посидима в Юго-Восточном Крыму и его керамический комплекс (рубеж XIII—XIV вв.)	409
М. В. Дмитриенко (<i>Азов, Россия</i>). Поливные чаши с изображениями кошачьих хищников из раскопок на территории золотоордынского Азака	447
А. Н. Масловский (<i>Азов, Россия</i>). Восточнокрымский поливной импорт в золотоордынском Азаке. Вопросы хронологии	455
Н. И. Юдин (<i>Азов, Россия</i>). Кашинные чаши из раскопок в центре золотоордынского Азака	491
Е. А. Армарчук (<i>Москва, Россия</i>), А. В. Дмитриев (<i>Краснодар, Россия</i>). Поливная посуда XIII—XIV веков из Северо-Восточного Причерноморья	499
Е. И. Нарожный (<i>Армавир, Россия</i>). О находках поливной керамики XIII—XIV вв. на территории Северного Кавказа	513

С. А. Кравченко (Азов, Россия). Парадная керамика из раскопок Азака	539
С. А. Беляева, Е. Е. Фиалко (Киев, Украина). Керамика Изника конца XV—XVI вв. из раскопок Нижнего двора Аккерманской крепости	561
И. Р. Гусач (Азов, Россия). Малоазийская поливная керамика XV—XVIII вв. из раскопок в турецкой крепости Азак	581

ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА

К. А. Лавыш (Минск, Беларусь). Восточная и византийская поливная керамика в средневековых городах Беларуси	603
С. И. Валиулина (Казань, Россия). Ближневосточная поливная керамика рубежа X—XI и XI вв. в памятниках Среднего Поволжья	625
Т. М. Достиев (Баку, Азербайджан). Поливная керамика средневекового города Шамкир	639
К. А. Руденко (Казань, Россия). Средневековая керамика из фондов Национального музея Татарстана (предварительное сообщение)	675
Л. Ф. Недашковский, М. Б. Шигапов (Казань, Россия). Поливная керамика с золотоордынских селищ округа Укека	701
Е. М. Пигарёв (Казань, Россия). Поливная керамика Красноярского городища	713
В. Л. Егоров (Москва, Россия), Е. М. Пигарёв (Казань, Россия). Производство псевдосадаона в столице Золотой Орды — Сарае	717
В. Ю. Коваль (Москва, Россия). Глазури причерноморских средневековых посудных майолик: химический состав по данным спектрального анализа	725
В. Ю. Коваль (Москва, Россия). Импортная глазурованная керамика Московского Кремля (по раскопкам 2007 г.)	739

СРЕДНЯЯ АЗИЯ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК

G. Guionova, M. Bouquet (Aix-en-Provence, France). Ishkornaïa : de l'usage de la soude végétale dans les revêtements céramiques (Paykend, oasis de Boukhara, IX ^e —XIX ^e siècles)	767
Э. Ф. Гюль (Ташкент, Узбекистан). Поливная керамика Узбекистана: этапы развития	779
О.-Ш. Кдырниязов (Нукус, Узбекистан). Поливная керамика Миздахкана	795
М.-Ш. Кдырниязов (Нукус, Узбекистан). Кашин Хорезма	813
Ф. С. Татауров (Омск, Россия). Китайский фарфор с русских памятников Среднего Прииртышья XVII — первой половины XVIII вв.	835
Список сокращений	843

CONTENTS

Introduction	17
-------------------------------	-----------

WESTERN MEDITERRANEAN REGION

C. La Serra (<i>Vibo Valentia, Italy</i>). Polychrome Glazed Ware from St. Francis in Cosenza during Late Middle Ages. First data from new discoveries (Calabria, Italy)	21
J. Coll Conesa (<i>Valencia, Spain</i>). Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14th to 18th cc.)	31
V. Verrocchio (<i>Pescara, Italy</i>). Castelli (Italy) Maiolica in the Eastern Adriatic between 16th and 17th Centuries. Current Knowledge and Research Perspectives	51

EASTERN MEDITERRANEAN REGION

E. F. Athanassopoulos (<i>Lincoln, NE, USA</i>). Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece	71
A. Ç. Türker (<i>Çanakkale, Turkey</i>). A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar	91
L. Doğer (<i>İzmir, Turkey</i>), M. E. Armağan (<i>Uşak, Turkey</i>). Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations	107
A. G. Yangaki (<i>Athens, Greece</i>). Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete	135
M. Öztaşkın (<i>Pamukkale, Turkey</i>). Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias	165
I. Shaddoud (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Pots for Medical Uses in the Arab World (8th—15th centuries): a possible reconstruction of the uses thanks to the cross disciplinary comparison of sources	189
V. Bikić (<i>Belgrade, Serbia</i>). Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends	207
V. François (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Circulation of Potters or Models? Damascus Pottery Production in the Style of Iznik Ware	217
G. Homsy-Gottwalles (<i>Beirut, Lebanon</i>). Post-Medieval Beirut. Case Study: the Pottery	245

BLACK SEA REGION

P. Georgiev (<i>Shumen, Bulgaria</i>). A Collection of White Clay Pottery from the Middle of the 10th Century in the Monastery at the Village of Ravna (North-Eastern Bulgaria)	259
C. Paraschiv-Talmaçhi (<i>Constanța, Romania</i>). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania)	271
B. Borisov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Glazed Wares from the Medieval Settlement near Polski Gradets, Radnevo Region (Southern Bulgaria)	287
M. Manolova-Vojkova (<i>Varna, Bulgaria</i>). Import of Byzantine Sgraffito Pottery in the Medieval Towns of Bulgarian Black Sea Coast	317
K. Chakarov (<i>Pavlikeni, Bulgaria</i>), D. Rabovyanov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom	327
I.A. Kozyr (<i>Kropivnyts'kyj, Ukraine</i>), T.D. Borovyk (<i>Kiev, Ukraine</i>). Torhovytsia Archaeological Complex Glazed Ceramics of the Golden Horde Period . . .	335
M. V. Elnikov, I. R. Tihomolova (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Relief Decoration Ceramics from the Bolshie Kuchugury Hillfort	353
M. V. Elnikov (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Architectural Qashan Ceramics from Konskie Vody Hillfort	363
I. B. Teslenko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Pottery Assemblage from the Excavation of a Household of the Golden Horde period on the Territory of the Medieval Settlement in Alushta (Crimea)	387
S. G. Bocharov (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Possidima Settlement in South-Eastern Crimea and Its Pottery Complex (edge 13th — 14th centuries)	409
M. V. Dmitrienko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Glazed Bowls with Images of Feline Predators from the Digs on the Golden Horde City of Azak	447
A. N. Maslovskiy (<i>Azov, Russian Federation</i>). East Crimean Imported Glazed Ceramics in Azak, a Golden Horde City. Questions of Chronology	455
N. I. Iudin (<i>Azov, Russian Federation</i>). Qashan Bowls from Excavations in the Centre of the Golden Horde City of Azak	491
E. A. Armarchuk (<i>Moscow, Russian Federation</i>), A. V. Dmitriev (<i>Krasnodar, Russian Federation</i>). Glazed Ware of the 13th — 14th Centuries from the North-Eastern Black Sea Region	499
E. I. Narozhny (<i>Armavir, Russian Federation</i>). About the Finds of Glazed Pottery of 13th — 14th Centuries on the Territory of the Northern Caucasus	513
S. A. Kravchenko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Ceremonial Ceramics from the Digs in Azak	539
S. A. Belyaeva, E. E. Fialko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Iznik Pottery of the End of 15th — 16th Centuries from the Excavation of the Lower Yard of the Akkerman Fortress	561

I.R. Gusach (<i>Azov, Russian Federation</i>). Asia Minor Glazed Ceramics of the 15th—18th Century found on the Excavated Turkish Fortress of Azak	581
--	------------

EASTERN EUROPE

K.A. Lavysh (<i>Minsk, Belarus</i>). Oriental and Byzantine Glazed Pottery in Medieval Towns on the Territory of Belarus	603
S.I. Valiulina (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Middle Eastern Glazed Ceramics of the Turn of the 10th—11th Centuries and the 11th Century from Middle Volga Region Sites	625
T.M. Dostiyeu (<i>Baku, Azerbaijan</i>). Glazed Ceramics of Medieval Shamkir City .	639
K.A. Rudenko (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Medieval Ceramics from the National Museum of Tatarstan (preliminary communication)	675
L.F. Nedashkovsky, M.B. Shigapov (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Glazed Pottery from the Golden Horde Settlements of the Ukek Region	701
E.M. Pigarev (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Glazed Pottery of the Krasny Yar Hillfort	713
V.L. Egorov (<i>Moscow, Russian Federation</i>), E.M. Pigarev (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Production of Pseudo-Celadon in Saray, a Golden Horde Capital	717
V.Yu. Koval (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Glazes of Black Sea Region Medieval Tableware Majolica: chemical composition according to spectral analysis	725
V.Yu. Koval (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Imported Glazed Ceramics of the Moscow Kremlin (from 2007 year excavations)	739

CENTRAL ASIA AND FAR EAST

G. Guionova, M. Bouquet (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Ishkornaya: the use of vegetal soda plant in ceramic coverings (Paykend, Bukhara oasis, 9th—19th centuries)	767
E.F. Gyul (<i>Tashkent, Uzbekistan</i>). Glazed Ceramics of Uzbekistan: Stages of Development	779
O.-Sh. Kdirniazob (<i>Nukus, Uzbekistan</i>). Glazed Ceramics of Mizdakhkan . .	795
M.-Sh. Kdirniazob (<i>Nukus, Uzbekistan</i>). Qashan Ceramics of Khwarezm . . .	813
F.S. Tataurov (<i>Omsk, Russian Federation</i>). Chinese Porcelain from Russian Sites of the Middle Irtysh in 17th — First Half of the 18th Centuries.	835
Abbreviations	843

Китайский фарфор с русских памятников Среднего Прииртышья XVII — первой половины XVIII вв.

Keywords: Middle Irtysh region, 17th — first half of the 18th century, Russian settlements, Chinese porcelain, trade relations

Ключевые слова: Среднее Прииртышье, XVII — первая половина XVIII вв., русские поселения, китайский фарфор, торговые связи

F. S. Tataurov

Chinese Porcelain from Russian Sites of the Middle Irtysh in 17th — First Half of the 18th Centuries

The process of accession of Western Siberia to the Russian state had begun in the end of the 16th century. Russian pioneers were looking for opportunities and ways of communication, both with natives, and with the population of the territories, adjacent to Western Siberia because of the conditions of the new cultural environment and constant military danger. This enabled commercial relations and cultural exchange. Among all range of imported goods the significant place was taken by the things which emphasized the social status and welfare of their owners. Chinese porcelain which was widely spread in the region despite its high price can serve a good example of such prestigious things. It was imported into the territory of Central Irtysh region during the mid 17th — first half of the 18th centuries, which can be confirmed by materials of archaeological research.

Ф. С. Татауров

Китайский фарфор с русских памятников Среднего Прииртышья XVII — первой половины XVIII вв.

В конце XVI века начинается процесс присоединения Западной Сибири к Русскому государству. Русским первопроходцам в условиях новой культурной среды и постоянной военной опасности приходилось искать возможности и способы коммуникации как с аборигенами, так и с населением прилегающих к Западной Сибири территорий. В результате устанавливаются торговые связи, налаживается культурный обмен. Среди всего спектра ввозимых товаров значимое место занимали вещи, подчёркивающие социальный статус и благосостояние владельца. К таким предметам можно отнести китайский фарфор, получивший широкое распространение в регионе, несмотря на высокую цену. Он ввозился на территорию Среднего Прииртышья в период с середины XVII по первую половину XVIII вв., что фиксируется по материалам археологических исследований.

Введение

В конце XVI века, после многочисленных военных экспедиций, начало которым положил поход атамана Ермака, происходит присоединение огромных территорий Западной Сибири к Российскому государству. Первые русские поселенцы, оказываясь на новых землях, попадали в очень тяжёлые условия, что объяснялось суровым климатом, враждебностью коренных жителей Сибири и отдалённостью от европейской части России.

Это вынуждало русских первопроходцев искать новые возможности и способы коммуникации как с аборигенами, так и с населением других государств, прилегающих к Западной Сибири. В XVI—XVII вв. формируется новое население региона на основе выходцев из европейской России и местных народов, его социальная структура; складывается система управления, государственные органы власти, города и села, начинается хозяйственное освоение края. Устанавливаются торговые связи, налаживается культурный обмен.

Большой объём данных в изучении этих процессов дают археологические исследования. В частности, в Среднем Прииртышье были изучены культурные слои Тарской и Омской крепостей, а также нескольких сельских памятников: Изюк-I, Ананьино-I и Бергамак-I (Большереченский, Тарский, Муромцевский р-ны Омской области)¹. Интересной спецификой является то, что археологический материал, обнаруженный на сельских памятниках, по своему разнообразию и качественным характеристикам во многом превосходит находки, сделанные в ходе раскопок городов.

Из всего обнаруженного на русских памятниках Среднего Прииртышья комплекса предметов материальной культуры, мы можем выделить ряд престижных вещей, служивших не для бытового использования, а для демонстрации социального статуса их владельца. Это изделия из драгоценных материалов, некоторые сорта тканей (шёлк, бархат), стеклянные бутылки, в которых привозились дорогие виноградные вина, курительные трубки (для импортного табака и опиума), а также китайская фарфоровая посуда (Татаурова и др. 2014: 293—300). Обнаруженные на сельских памятниках Среднего Прииртышья фрагменты фарфора представляют собой части тарелок, блюдца и чашек.

Необходимо отметить, что с посудой из фарфора было неразрывно связано поступление чая, который также имел особый статус. Китайские традиции чаепития, атрибутом которых была фарфоровая посуда, способствовали возникновению особой пищевой культуры не только в Сибири, но и в европейской части России (Похлёбкин 1997: 298—300).

Цель нашего исследования — описать и проанализировать китайский фарфор с русских памятников Среднего Прииртышья XVII — первой половины XVIII вв., как важный источник, иллюстрирующий характер социокультурных связей. Взаимопроникновение и переплетение европейской и азиатской культуры на территории Западной Сибири и, в частности, в Среднем Прииртышье, породило новую «сибирскую» культурную традицию, которая, оставаясь в основе русской, подверглась влиянию аборигенных культур Сибири и культур Средней Азии и Китая, что объясняет появление в обиходе средних

и высших слоёв русского сибирского общества фарфоровой посуды.

Основные типы китайского фарфора и пути его поступления в Сибирь

Торговые пути из Бухары в Сибирь существовали задолго до появления на этих территориях русского населения. Китайская фарфоровая посуда тоже была известна у аборигенов Сибири до ее российского освоения, в частности, фрагменты «расписных фарфоровых сосудов» были обнаружены при археологических раскопках г. Искера, который в XVI веке являлся ставкой сибирского хана Кучума (Адамов и др. 2008: 54).

Первые поставки синьцзянского (северо-западный Китай) фарфора в Среднее Прииртышье после прихода в этот регион русских начались, судя по данным Таможенных книг, уже в первой трети XVII века; он фиксируется как предмет казённой торговли на Тарской ярмарке в 1630 году (Вилков 1990: 46). В то время город Тара являлся одним из крупных военно-административных центров Западной Сибири, откуда на протяжении ста лет велось хозяйственное освоение Прииртышья (Татаурова и др. 2014: 153).

В первой половине XVII века основной была так называемая Туркестанская дорога, проходившая из Тобольска по левому берегу Иртыша до устья р. Омь, где она делала поворот к верховьям Ишима, откуда шла на Бухару и Самарканд (Матвеев 2003: 164). Этим путём товары из Центральной и Восточной Азии поступали на рынок г. Тары, который с конца XVI века был транзитным пунктом в торговле Западной Сибири с Востоком (Алисов и др. 2014: 105). Среднеазиатские и китайские товары на Тарскую ярмарку доставляли бухарские купцы (Полякова 2011: 83).

Археологические материалы показывают различные по декоративному стилю и технологии типы китайского фарфора. Необходимо отметить, что основные тенденции и стили в фарфоровом производстве Китая во многом зависели от правящей династии (Жуцыховская 2001: 38).

На первую половину XVII в. пришлось последние годы существования китайской династии Мин, уничтоженной манчжурами в 1644 году. В правление императора Ваньли (1573—1620) в фарфоровом производстве в моду входит копирование керамических изделий сунского периода и раннеминского фарфора XIV—XV вв. (Кузьменко 2009: 34). Эта тенденция была продолжена и в «пе-

¹ Раскопки Л. В. Татауровой 1996—2015 гг. Пользуясь случаем выражаю благодарность автору раскопок за возможность публикации материала.

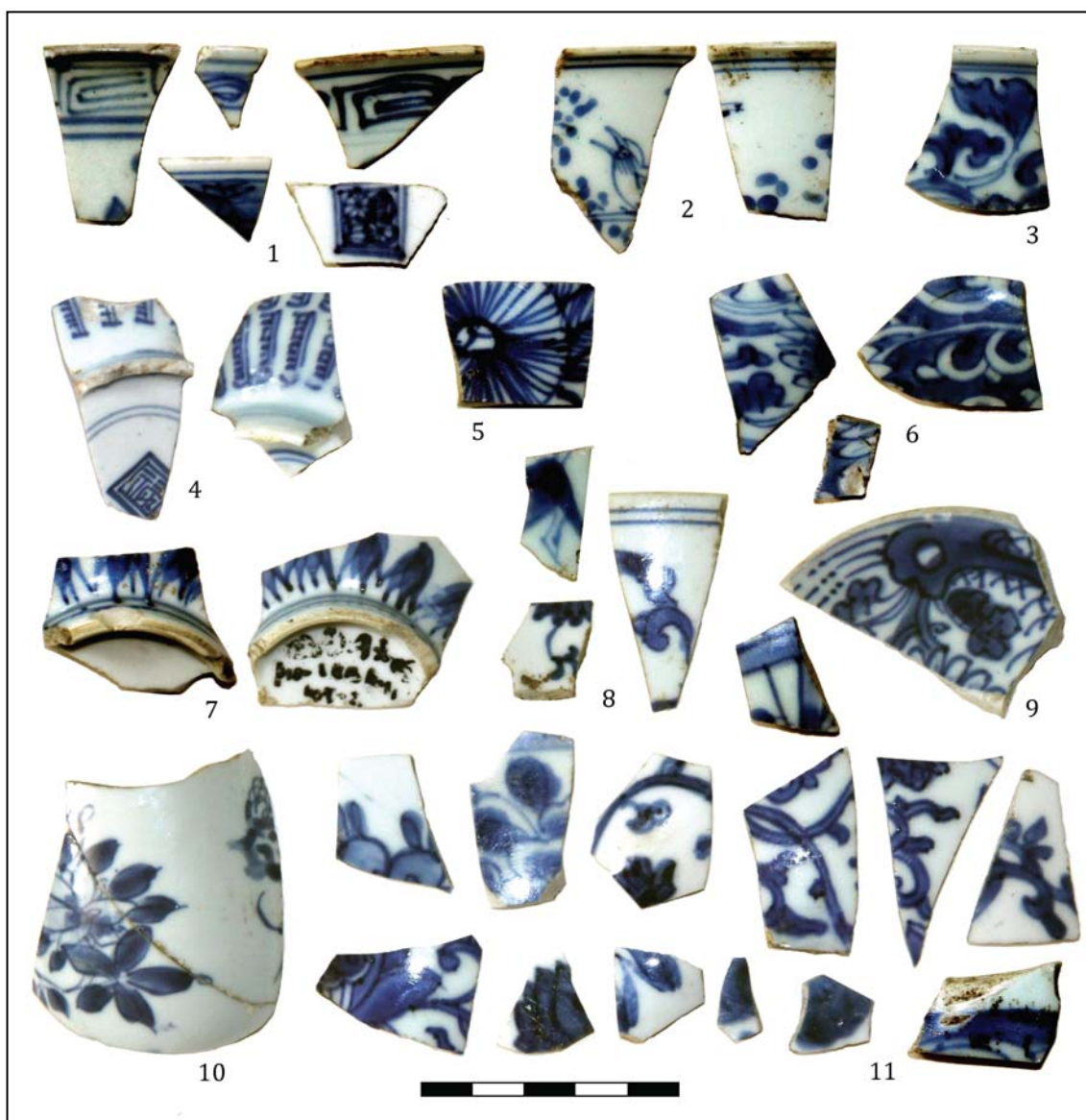


Рис. 1. Фрагменты китайского фарфора переходного периода (1620—1670): 1, 4, 5 — фрагменты с геометрическим орнаментом; 2, 3, 6—11 — фрагменты с растительным орнаментом (фото Л. В. Татауровой).

Fig. 1. Chinese porcelain fragments of the Transition period (1620—1670): 1, 4, 5 — fragments with geometric designs; 2, 3, 6—11 — fragments with floral designs (photo by L. V. Tataurova).

реходный» период 1620-х — 1680-х годов, во время захвата Китая маньчжурской династией Цин. Как раз в этот период происходит налаживание экономических связей Среднего Прииртышья с Китаем.

Для мастеров конца Минского периода (1580—1620) было характерно производство фарфоровых изделий с использованием большого набора цветов, однако на короткий период в моде были монохромные изделия «под старину» (Кузьменко 2009: 53). Другой тенденцией, получившей развитие в XVI веке, была технология заполнения всей поверхности сосуда узором, который усложнился и мог одновременно включать в себя разнообраз-

ные — геометрические, растительные, животные — мотивы (Кравцова 1999: 373).

Фрагменты фарфоровой посуды, выполненные в этой технике, обнаружены на сельских памятниках Ананьино-I и Изюк-I (рис. 1).

Интересно, что для Западной Сибири фрагменты посуды с аналогичным узором встречаются только в городах Заполярья: Берёзове и Мангазее (Татауров 2011: 384), где торговцы и промысловики, обладавшие высоким достатком, могли позволить себе вещи подобного рода.

После крушения династии Мин торговля китайскими товарами в Западной Сибири

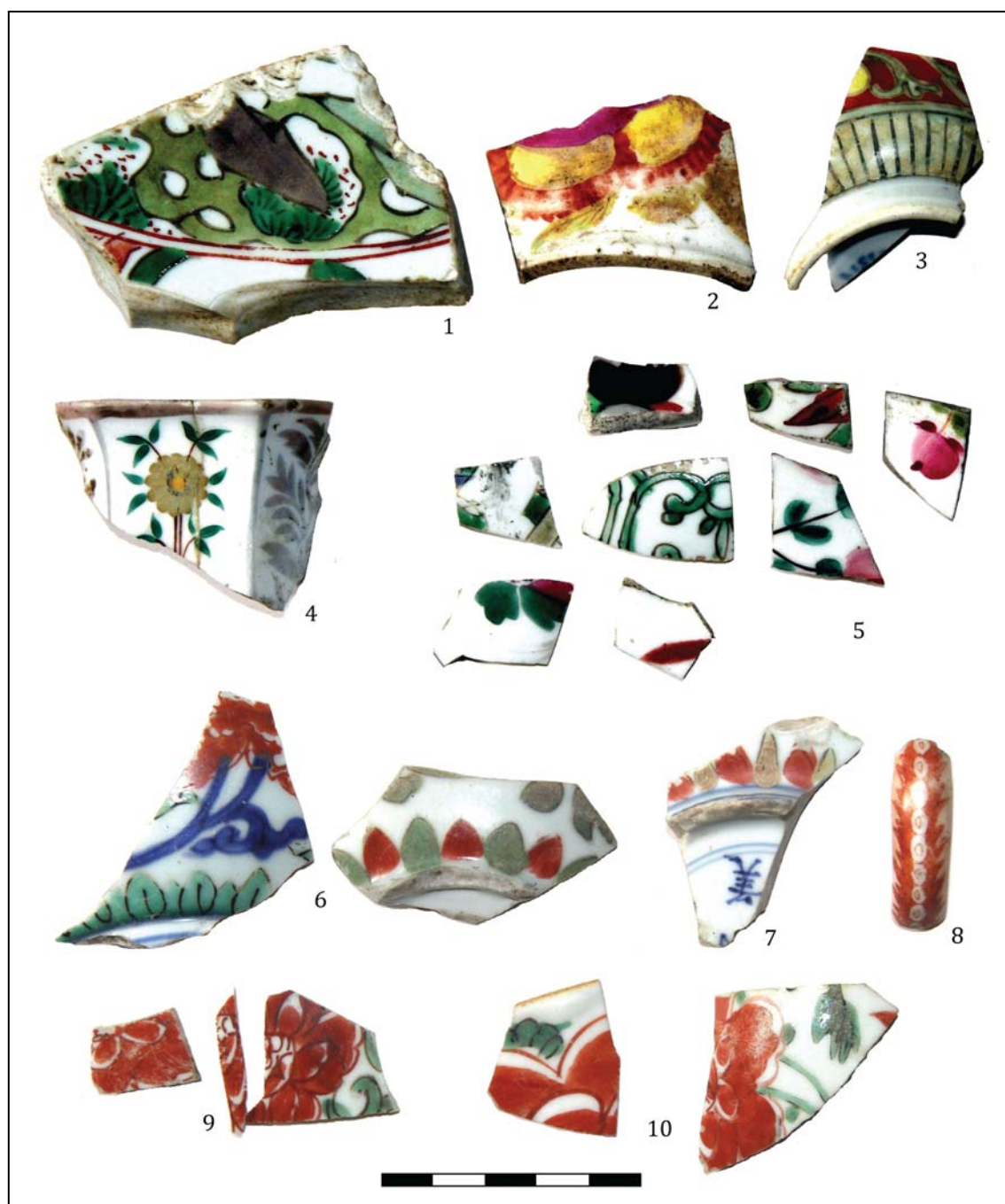


Рис. 2. Фрагменты китайского фарфора периода Канси (1662—1722): 1—5 — фрагменты, где рисунок выполнен зелёной эмалью с красными и золотыми вкраплениями; 6—10 — фрагменты, где рисунок выполнен красно-зелёной эмалью (фото Л.В. Татауровой).

Fig. 2. Fragments of Chinese porcelain, Kangxi period (1662—1722): 1—5 — fragments, where drawing is made of green enamel with red and gold inclusions; 6—10 — fragments, where drawing is made of red and green enamel (photo by L.V. Tataurova).

временно угасает и возобновляется только в 1689 году после Нерчинского договора уже с новой китайской династией Цин, причём теперь необходимость в транзитной торговле через Бухару отпала, товары ввозились напрямую из Китая (Полякова 2011: 87). В связи с этим увеличивается и объём фарфоровой продукции, поставляемой

на ярмарки Тары и Тобольска, что подтверждается материалами археологических исследований.

Со сменой правящей династии в Китае изменилась и технология изготовления фарфоровой посуды, появились новые клейма. Роспись по фарфору все больше напоминает живописное произведение, чему способству-

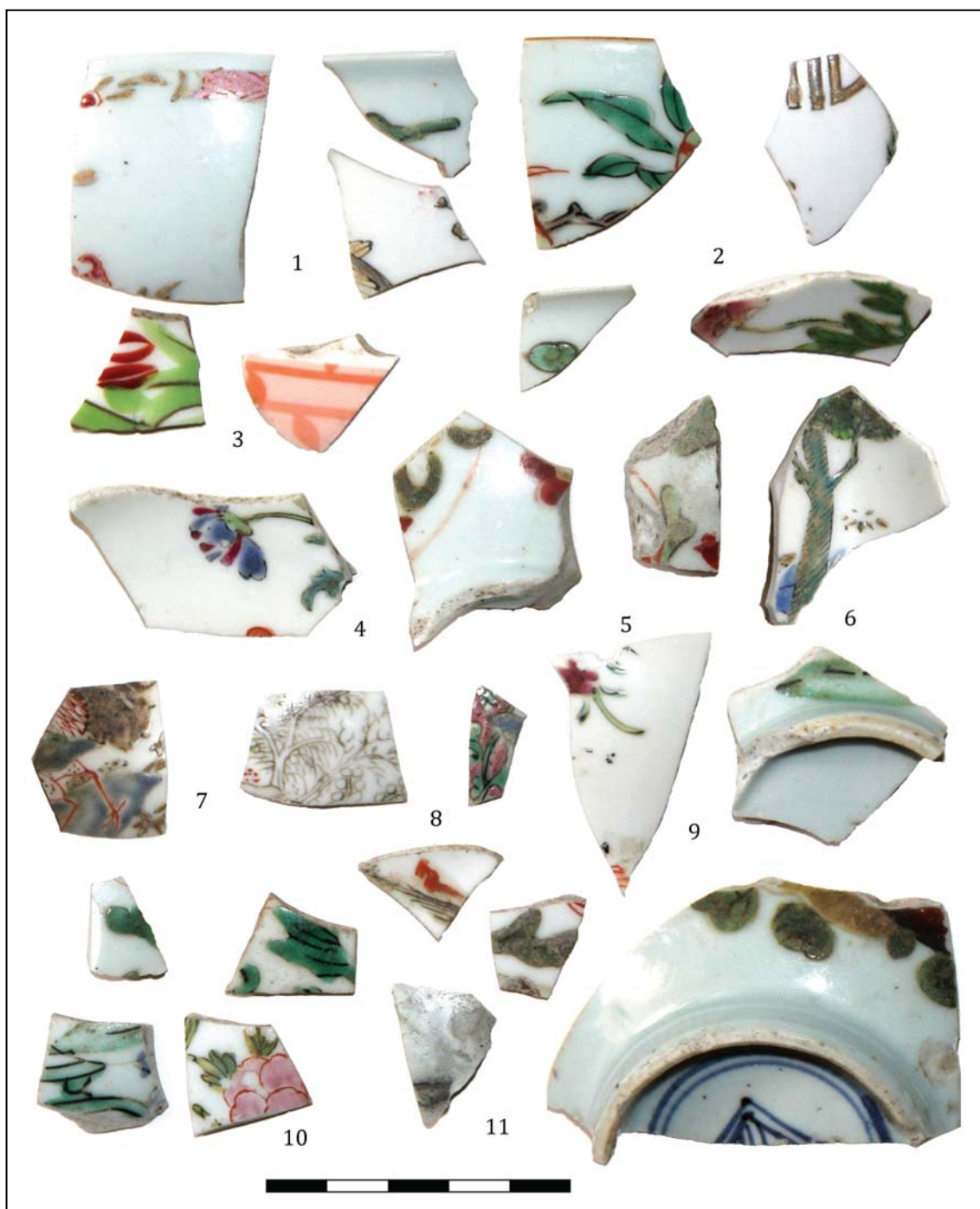


Рис. 3. Фрагменты китайского фарфора периодов Юнчжэн и Цяньлун (1723—1796): 1, 2, 5, 9—11 — фрагменты с растительным орнаментом; 3 — фрагменты, где рисунок выполнен светло-зелёной эмалью; 4, 6—8 — фрагменты со сложным растительным орнаментом; 10 — фрагменты, где рисунок выполнен розовой эмалью (фото Л.В. Татауровой).

Fig. 3. Fragments of Chinese porcelain, Yongzheng and Qianlong periods (1723—1796): 1, 2, 5, 9—11 — fragments with floral designs; 3 — fragments, where drawing is made of light-green enamel; 4, 6—8 — fragments with a complex plant ornament; 10 — fragments, where drawing is made of pink enamel (photo by L.V. Tataurova).

ет улучшение качества черепка, нанесения глазури, появление новых разноцветных эмалей и т.д. (Кузьменко 2009: 82). Фарфоровое производство в северо-западном Китае в период правления династии Цин расширилось

и достигло особого богатства и разнообразия в декорировании изделий (Кравцова 1999: 373). Возникает новый тип китайского фарфора, который в Европе условно называют «зелёное семейство». Его появление относится

к годам правления императора Канси из династии Цин (1662—1722). Для этого типа характерна живая гамма, включающая красные, лиловые, жёлтые и чёрные тона (Кравцова 1999: 373). В цветовой гамме эмалей преобладали зелёные тона разной насыщенности и оттенка, полученные на основе химических соединений меди. Рисунок наносился эмалью на обожжённое неглазурованное изделие либо поверх слоя прозрачной полевошпатовой глазури. После этого изделие повторно обжигали при невысоких температурах для закрепления эмалевой краски (Жуциховская 2001: 40).

Фрагменты фарфоровой посуды «зелёного семейства» найдены на сельских археологических памятниках Среднего Прииртышья Ананьино-I, Бергамак-I и Изюк-I (рис. 2), которые расположены поблизости от основных сибирских торговых путей и потому были хорошо обеспечены редкими товарами. Аналогичные образцы фарфора найдены на Берёзовском городище (Пархимович 2008: 229).

На фрагментах фарфора из сельских комплексов мы наблюдаем характерный для данного типа рисунок, нанесённый красно-зелёной эмалью (рис. 2: 6, 9, 10), на одном фрагменте (рис. 2: 7) фиксируется часть клейма, характерного для периода правления Канси.

В период правления императоров Юнчжэна (1723—1736) и Цяньлуна (1736—1796) формируется новый тип фарфоровой посуды, условно называемый «розовым семейством». В нём продолжается «живописная» линия росписи, как в сюжетной основе, так и в технике; происходит дальнейшее усложнение комбинаторики орнамента (Кузьменко 2009: 124). Эмалевая краска нежного розового цвета содержала коллоидный раствор золота, а использующийся в сочетании с ней матовый белый пигмент готовился на основе мышьяка (Жуциховская 2001: 40).

Фрагменты подобной фарфоровой посуды были также обнаружены на памятниках Среднего Прииртышья — Ананьино-I и Изюк-I (рис. 3), однако стоит отметить, что их находки немногочисленны по сравнению с фрагментами изделий «зелёного семейства». Высокое качество работы китайских масте-

ров проявляется в тонкости линий рисунка, обилии мелких деталей (рис. 3: 6, 7, 8).

Заключение

В XVII веке основу социальной структуры сибирского общества составляли служилые люди, что объясняется военным характером освоения края; они же выступали в качестве основных покупателей престижных предметов, в том числе и фарфоровой посуды (Татаурова и др. 2014: 314—315).

Во второй половине XVIII века происходит изменение социальной структуры западносибирского русского общества, связанное с ликвидацией военной напряжённости и изменением социального положения служилого населения, которое массово переводится в крестьянство и, соответственно, теряет прежний достаток и статус (Крих 2012: 136—144), уже не имея возможности приобретать дорогой китайский фарфор.

С начала XIX века начинается упадок и в фарфоровом производстве Китая, вызванный нестабильной экономической и политической обстановкой в государстве, ослабленным колониальными войнами с европейцами (Жуциховская 2001: 41). В исследованных археологами русских памятниках Среднего Прииртышья XIX века китайский фарфор уже не встречается. На его место приходит значительно уступающий в качестве, но более доступный по стоимости (Селиванов 2002: 5) российский фарфор и фаянс (Татауров 2011: 386—387).

Подводя итог, можно сказать, что с начала освоения Западной Сибири русские активно включились в торговлю со Средней Азией и Китаем, чему не мешала даже перманентная военная угроза со стороны кочевников Алтая и северного Казахстана. Среди всего ассортимента ввозимых товаров значимое место занимали вещи, подчёркивающие социальный статус и благосостояние владельца, к которым можно отнести китайский фарфор. Фарфоровая посуда получила широкое распространение в регионе, несмотря на свою высокую цену. Фарфор ввозился на территорию Среднего Прииртышья большими партиями, что фиксируется по письменным источникам и подтверждается материалами археологических исследований.

Литература

Алисов и др. 2014: Алисов Д. А., Гончаров Ю. М., Иво-нин А. Р., Матвеев А. В., Татауров С. Ф., Тихомиров К. Н., Тихомирова М. Н., Тихонов С. С., Татауров Ф. С. 2014. *Тара в XVI—XIX веках* —

российская крепость на берегу Иртыша. Омск: Амфора.

Адамов и др. 2008: Адамов А. А., Балонов И. В., Данилов П. Г. 2008. *Город Тобольск. Археологический*

- очерк. Тобольск: [б.и.]
- Вилков О. Н. 1990. *Очерки социально-экономического развития Сибири конца XVI — начала XVIII в.* Новосибирск: Наука.
- Жуциковская И. С. 2001. *История керамики Восточной Азии.* Учебное пособие. Владивосток: ВГУЭС.
- Кравцова М. Е. 1999. *История культуры Китая.* Санкт-Петербург: Лань.
- Крих А. А. 2012. *Этническая история русского населения Среднего Прииртышья (XVII—XX века).* Омск: Наука.
- Кузьменко Л. И. 2009. *Китайский фарфор XVII—XVIII веков.* Москва: Государственный музей Востока.
- Матвеев А. В. 2003. Сухопутные маршруты передвижения населения Среднего Прииртышья XVII — первой трети XVIII в. по данным письменных, картографических источников и этнографии. *Известия Омского государственного историко-краеведческого музея* 10, 163—169.
- Пархимович С. Г. 2008. Коллекция артефактов из раскопок Березовского городища. В: Татаурова Л. В. (ред.). *Культура русских в археологических исследованиях.* Материалы III Всероссийской конференции. Омск: Апельсин, 227—232.
- Полякова Е. О. 2011. Бухарские купцы в русско-китайских торговых отношениях XVII века. *Известия УрГУ. Серия 2: Гуманитарные науки* 96 (4), 82—92.
- Похлёбкин В. В. 1997. *История важнейших пищевых продуктов.* Москва: Центрполиграф.
- Селиванов А. В. 2002. *Фарфор и фаянс Российской империи. Описание фабрик и заводов с изображениями фабричных клейм.* Москва: Издательство Ирины Касаткиной.
- Татауров Ф. С. 2011. Школы, основные центры производства и характер распространения фарфора из археологических памятников Западной Сибири. В: Татаурова Л. В. (ред.). *Культура русских в археологических исследованиях.* Материалы IV Международной конференции. Омск: Омский филиал РГТЭУ, 383—388.
- Татаурова и др. 2014: Татаурова Л. В., Татауров С. Ф., Татауров Ф. С., Тихомиров К. Н., Тихонов С. С. 2014. *Адаптация русских в Западной Сибири в конце XVI—XVIII веке (по материалам археологических исследований).* Омск: Издатель-Полиграфист.

References

- Alisov, D. A., Goncharov, Yu. M., Ivonin, A. R., Matveev, A. V., Tataurov, S. F., Tikhomirov, K. N., Tikhomirova, M. N., Tikhonov, S. S., Tataurov, F. S. 2014. *Tara v XVI—XIX vekakh — rossiiskaia krepost' na beregu Irtysha (Tara in 16th—19th Centuries: a Russian Fortress on the Irtysh Bank).* Омск: "Amfora" Publ. (in Russian).
- Adamov, A. A., Baliunov, I. V., Danilov, P. G. 2008. *Gorod Tobol'sk. Arkheologicheskii ocherk (City of Tobolsk: Archaeological Essay).* Tobolsk: [s. ed.] (in Russian).
- Vilkov, O. N. 1990. *Ocherki sotsial'no-ekonomicheskogo razvitiia Sibiri kontsa XVI — nachala XVIII v. (Essays on Social and Economic Development of Siberia in Late 16th—Early 18th Centuries).* Novosibirsk: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Zhushchikhovskaia, I. S. 2001. *Istoriia keramiki Vostochnoi Azii. Uchebnoe posobie (History of Ceramics of Eastern Asia: Manual).* Vladivostok: Vladivostok State University of Economics and Service (VSUES) (in Russian).
- Kravtsova, M. E. 1999. *Istoriia kul'tury Kitaia (History of the Culture of China).* Saint Petersburg: "Lan'" Publ. (in Russian).
- Krikh, A. A. 2012. *Etnicheskaia istoriia russkogo naseleniia Srednego Priirtysh'ia (XVII—XX veka) (Ethnic History of the Russian Population of the Middle Irtysh Basin: 17th—20th Centuries).* Омск: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Kuzmenko, L. I. 2009. *Kitaiskii farfor XVII—XVIII vekov (Chinese Porcelain of 17th—18th Centuries).* Moscow: The State Museum of Oriental Art (in Russian).
- Matveev, A. V. 2003. In *Izvestiia Omskogo gosudarstvennogo istoriko-kraevedcheskogo muzeia (Bulletin of the Omsk State Museum for Local History)* 10, 163—169 (in Russian).
- Parkhimovich, S. G. 2008. In Tataurova, L. V. (ed.). *Kul'tura russkikh v arkheologicheskikh issledovaniiax (The Culture of Russians in Archaeological Research)* III. Омск: "Apel'sin" Publ., 227—232 (in Russian).
- Polyakova, E. O. 2011. Bukharskie kuptsy v russko-kitaiskikh trgovykh otnosheniakh XVII veka. *Izvestiia Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2: Gumanitarnye nauki (Reports of the Ural State University. Series 2: Humanities)* 96 (4), 82—92 (in Russian).
- Pokhlebkina, V. V. 1997. *Istoriia vazhneishikh pishchevykh produktov (History of Main Foodstuffs).* Moscow: "Tsentrpoligraf" Publ. (in Russian).
- Selivanov, A. V. 2002. *Farfor i faians Rossiiskoi imperii. Opisaniie fabrik i zavodov s izobrazheniiami fabrichnykh kleim (Porcelain and Fayence of the Russian Empire: Description of Manufactures and Factories with Images of Its Trade-marks).* Moscow: "Irina Kasatkina" Publ. (in Russian).
- Tataurov, F. S. 2011. In Tataurova, L. V. (ed.). *Kul'tura russkikh v arkheologicheskikh issledovaniiax (The Culture of Russians in Archaeological Research)* IV. Омск: Russian State University of Trade and Economics, Omsk Affiliate, 383—388 (in Russian).
- Tataurova, L. V., Tataurov, S. F., Tataurov, F. S., Tikhomirov, K. N., Tikhonov, S. S. 2014. *Adaptatsiia russkikh v Zapadnoi Sibiri v kontse XVI—XVIII veke (po materialam arkheologicheskikh issledovaniia) (Adaptation of the Russians in Western Siberia in Late 16th—18th Centuries: by Archaeological Sources).* Омск: "Izdatel'-Poligrafist" Publ. (in Russian).

Статья принята к публикации 7 сентября 2016 г.